

蕭志偉。

Sio Chi Wai.

(二) 代表勞工之組織的代表：

2) Em representação das organizações representativas dos trabalhadores:

林香生；

Lam Heong Sang aliás Lam Heung Sang;

何雪卿。

Ho Sut Heng.

四、本批示由二零零二年四月十七日開始生效。

4. O presente despacho produz efeitos desde 17 de Abril de 2002.

二零零二年三月二十八日

28 de Março de 2002.

經濟財政司司長 譚伯源

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

第 39/2002 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 39/2002

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及二月二十八日第12/2000號行政命令第一款授予的權限，並根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第四條第二款a)項、第十四條及第十五條第一款及第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que lhe foram delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 12/2000, de 28 de Fevereiro, e nos termos da alínea a) do n.º 2 do artigo 4.º, do artigo 14.º e dos n.ºs 1 e 4 do artigo 15.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

委任何兆基學士自二零零二年四月十三日起繼續擔任澳門金融管理局行政委員會委員職務，為期一年。

É nomeado o licenciado António Maria Ho para continuar a exercer o cargo de membro do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, pelo prazo de um ano, com efeitos a partir de 13 de Abril de 2002.

二零零二年四月一日

1 de Abril de 2002.

經濟財政司司長 譚伯源

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

二零零二年三月二十八日於經濟財政司司長辦公室

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 10 de Abril de 2002. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

辦公室主任 陸潔嫻

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

第 27/2002 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 27/2002

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據四月六日第11/98/M號法令第三條a)項及第十一條，以及經六月八日第37/91/M號法令第二條修訂的十二月二十一日第85/89/M號法令第四條第二款及第四款，及第14/2000號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do disposto na alínea a) do artigo 3.º e no artigo 11.º, ambos do Decreto-Lei n.º 11/98/M, de 6 de Abril, e dos n.ºs 2 e 4 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção introduzida pelo artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 37/91/M, de 8 de Junho, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

以定期委任方式續任陳伯輝博士擔任高等教育輔助辦公室主任職務，為期一年，自二零零二年四月十七日起生效。

二零零二年四月三日

社會文化司司長 崔世安

二零零二年四月四日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 譚俊榮

運輸工務司司長辦公室

第 22/2002 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第一百三十五條的規定，作出本批示。

鑑於在二零零二年三月六日第十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登的第 16/2002 號運輸工務司司長批示文本有不正確之處，現更正如下：

在終結部分第一款（二）項中：

原文為：“…於二零零零年八月十二日發出…的第 4831/1994 號地籍圖中…”

應改為：“…於二零零零年八月二十二日發出…的第 4831/1994 號地籍圖中…”。

二零零二年四月一日

運輸工務司司長 歐文龍

第 23/2002 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第六條第二款和第七條，連同第 15/2000 號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予土地工務運輸局局長 Jaime Roberto Carion（賈利安）工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行

É renovada, pelo período de um ano, a partir de 17 de Abril de 2002, a comissão de serviço do doutor Chan Pak Fai, no cargo de coordenador do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior.

3 de Abril de 2002.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 4 de Abril de 2002. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 22/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 135.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

Tendo-se verificado um erro no Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 16/2002, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10/2002, II Série, de 6 de Março, procede-se à sua rectificação.

Assim, na alínea 2) do n.º 1 da parte decisória:

Onde se lê: «... na planta n.º 4 831/1994, emitida em 12 de Agosto de 2000...»

deve ler-se: «... na planta n.º 4 831/1994, emitida em 22 de Agosto de 2000...».

1 de Abril de 2002.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 23/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Jaime Roberto Carion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação dos serviços para a